

[Texte]

Mr. Horner: Mr. Chairman, I have also had quite a bit of correspondence from companies that are concerned with—and I do not know where this fits in; possibly it fits in somewhere here, but I cannot quite tie it in—child-proof packaging of medication vials and things like this. It is a possibility that this committee should also . . . I do not want to load the agenda too much because—

The Vice-Chairman: You have to draw up priorities, so you had better get it on the list.

Mr. Horner: That is right, yes. I have a lot of submissions from companies who have to do with manufacturing child-proof containers, and there are lots of inconsistencies in the marketplace regarding child-proof containers.

The Vice-Chairman: The clerk of the committee advises me that he has also received some correspondence from the member for Scarborough West that he would like to distribute. It has something to do with pet food. I believe it is labelling or ingredients of pet food.

Mr. Richard: Would it be possible in the future to add something to that list?

The Vice-Chairman: I would think so, yes. I am certain that, as the committee proceeds, new issues will come forward that will have to be considered by the steering committee for its agenda.

Mr. Richard: Fine.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, there is a matter I raised in the House several times and that Mr. Stackhouse raised—as a matter of fact, Mr. Stackhouse got a motion passed—with regard to the interest rates charged on credit card purchases. I think Mr. Stackhouse's motion passed and was sent to the Finance committee, but now that we have a new session, I do not think the Finance committee will necessarily be looking into that subject. I hope we could put that on as a possible subject for this committee to look at.

Mr. Horner: May I ask again what that is, Mr. Orlikow?

Mr. Orlikow: When interest rates were away up in the 20% range, credit card companies such as Visa, Master Charge or American Express—

Mr. Horner: It was 2% per month.

Mr. Orlikow: Yes, and now that the interest rate is away down, they are still charging very high rates. There is a feeling amongst many groups, including the Consumers' Association of Canada, I think, that this matter should be looked at.

What I am saying is that maybe we could find out whether or not the Finance committee is going to look at that. If they are not, I think we could do a very good job in this committee.

[Traduction]

M. Horner: Monsieur le président, il convient de vous signaler que j'ai reçu pas mal de correspondance de compagnies—et je ne sais pas si cela correspond ou non à un aspect de notre mandat; on peut probablement l'intégrer à notre programme, mais je ne sais pas exactement sous quelle rubrique—qui ont certaines inquiétudes vis-à-vis des emballages de médicaments à l'épreuve des enfants. Ce Comité devrait peut-être se pencher là-dessus . . . Je ne voudrais pas non plus surcharger le programme . . .

Le vice-président: Il va falloir faire une liste de priorités; ainsi vous feriez mieux de la faire inclure sur la liste tout de suite.

M. Horner: Oui, c'est vrai. J'ai reçu beaucoup de lettres de compagnies qui fabriquent ces emballages, et il semble y avoir des contradictions en ce qui concerne les normes appliquées pour leur fabrication.

Le vice-président: Le greffier du Comité m'informe qu'il a également reçu un certain nombre de lettres du député de Scarborough Ouest qu'il voudrait vous faire distribuer. Elles concernent la nourriture pour chiens, et le fait de préciser les ingrédients sur l'étiquette.

M. Richard: Serait-il possible de faire ajouter autre chose à la liste plus tard?

Le vice-président: J'imagine que oui. Je suis certain qu'au fur et à mesure que nous poursuivons notre travail, d'autres questions nécessitant l'examen du Comité directeur se présenteront.

M. Richard: Bon. Très bien.

M. Orlikow: Monsieur le président, il y a la question que moi-même j'ai soulevée à la Chambre à plusieurs reprises et que M. Stackhouse a également soulevée—de fait, la motion de M. Stackhouse a même été adoptée—sur les taux d'intérêt payés par les détenteurs de cartes de crédit. Je crois que la motion de M. Stackhouse a été adoptée et ensuite renvoyée devant le Comité des finances, mais puisque c'est une nouvelle session, je ne crois pas que le Comité des finances devra nécessairement l'étudier. Par conséquent, j'aimerais que nous l'ajoutions à notre programme, si possible.

M. Horner: De quoi s'agit-il encore, monsieur Orlikow?

M. Orlikow: Et bien, lorsque les taux d'intérêt sont passés à environ 20 p. 100, les compagnies qui émettent des cartes de crédit, comme VISA, Master Charge ou Américain Express . . .

M. Horner: Le taux a été de 2 p. 100 par mois.

M. Orlikow: Oui, mais maintenant les taux d'intérêt ont chuté et ces compagnies continuent d'avoir des taux d'intérêt extrêmement élevés. Certains groupes, y compris l'Association des consommateurs du Canada, si je ne m'abuse, estiment que ceci mérite réflexion.

Je propose donc que nous tâchions de savoir si le Comité des finances a l'intention de l'étudier ou non. Si la réponse est négative, je crois que nous pourrions mener à bien un tel travail.